

## أسئلة وأجوبة لأعضاء ناسداك دبي دمج عمليات السوق بين ناسداك دبي وسوق دبي المالي

### ما هي التغييرات الجديدة؟

ستقوم ناسداك دبي بتعهيد عمليات التداول والمقاصة والتسوية والكفالة إلى سوق دبي المالي، وذلك بعد الحصول على موافقة الجهات الرقابية والتنظيمية.

كما تشجع ناسداك دبي جميع مصدري الأسهم لديها لتبديل عملة الإدراج من الدولار الأمريكي إلى الدرهم الإمارات، وهي عملة الأسهم المدرجة في سوق دبي المالي.

### لماذا تقوم ناسداك دبي بهذه الخطوة؟

ستسهم التغييرات - من الناحية العملية - في تمكين العديد من المستثمرين الأفراد في سوق دبي المالي والبالغ عددهم 600000، من تداول الأسهم المدرجة في ناسداك دبي. الأمر الذي من شأنه أن يعزز من مستويات السيولة لهذه الأسهم.

### متى ستجرى عملية التعهيد؟

ستتم العملية في غضون الأشهر الأولى من عام 2010، وسيتم الإعلان عن الموعد المحدد في حينه.

### ما هي العمليات التي ستبقى على حالها؟

ستحافظ ناسداك دبي على هويتها باعتبارها سوقاً متميزة، مع الإبقاء على قواعد الإدراج الخاصة بها (بما في ذلك السماح ببناء سجل أوامر الاكتتاب)، وقائمتها الرسمية من الأوراق المالية. وستبقى خاضعة للمعايير الدولية من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.

بالإضافة إلى ذلك، فإن عملية التعهيد لا تشمل المشتقات والمنتجات المهيكلة، حيث ستستمر عمليات تداول ومقاصة وتسوية المشتقات وفق الأنظمة الخاصة ببورصة ناسداك دبي. كما أن إجراءات التعهيد لا تتضمن أوراق الدين (الصكوك والسندات التقليدية).

### كيف ستسهم هذه التغييرات في تعزيز سيولة الأوراق المالية في ناسداك دبي؟

بالنسبة للعديد من الوسطاء، ستظهر أسهم ناسداك دبي وسوق دبي المالي على نفس شاشة التداول، مما سيسهل عملية التداول

بالنسبة للعديد من المستثمرين الأفراد في سوق دبي المالي، ستحقق عملية التعهيد فوائد عملية ستسهل التداول في أسهم ناسداك دبي، وتتضمن هذه الفوائد:

- سيستخدم المستثمرون نفس رقم المستثمر في كلا البورصتين
- البيانات الدورية لحصص الأسهم التي يمتلكونها والتي ترسل إليهم من قبل سوق دبي المالي س تتضمن بيانات حصص الأسهم في ناسداك دبي أيضاً.
- يمكنهم التداول بنفس العملة في كلا السوقين من خلال التغيير إلى الإدراج بالدرهم الإماراتي

### هل ستبقى ساعات التداول على حالها؟

لا، سيتم تغيير ساعات التداول لتصبح من 10:00 - 14:00 (06:00 - 10:00 بتوقيت جرينتش) من الأحد إلى الخميس، وهي ساعات التداول في سوق دبي المالي . (ساعات التداول في ناسداك دبي حالياً هي من 10:00 - 17:00 (06:00 - 13:00 بتوقيت جرينتش) من الأحد إلى الخميس)

### كيف ستتم عمليات التداول؟

ستتم عملية التداول من خلال منصة التداول في سوق دبي المالي ، بدلاً من منصة التداول في ناسداك دبي . وتستخدم كلا البورصتين منصة (X-Stream) المقدمة من مجموعة ناسداك أو إم إكس.

سيتم استبدال مزايا ووظائف التداول الخاصة بنظام التداول في ناسداك دبي بمزايا ووظائف نظام التداول الخاص بسوق دبي المالي، والذي يتضمن إجراءات التحقق المسبق من عمليات التداول.

### ما هي القواعد التي ستحكم عمليات التداول؟

ستواصل إدارة عمليات التداول وفق قواعد العمل في ناسداك دبي والتي سيتم تعديلها بما يتناسب مع نظام التداول في سوق دبي المالي . كما أن قواعد العمل وإجراءات التداول في ناسداك دبي ستبقى خاضعة لأنظمة وقوانين سلطة دبي للخدمات المالية.

### من هم الوسطاء الذين سيتمكنون من تداول الأسهم المدرجة في ناسداك دبي؟

سيتم تداول الأسهم المدرجة في بورصة ناسداك دبي فقط عن طريق أعضاء ناسداك دبي . غير أن ناسداك دبي تعمل مع سلطة دبي للخدمات المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع لإعداد تطبيق يتيح لأعضاء سوق دبي المالي أن يصبحوا أعضاء في ناسداك دبي.

### كيف سيتم ربط أعضاء ناسداك دبي مع منصة التداول في سوق دبي المالي؟

سيتمكن أعضاء ناسداك دبي من الاتصال بمنصة التداول في سوق دبي المالي من خلال الطرق التالية:

1. محطات التداول في سوق دبي المالي
2. خدمة ماركيت بليس من ناسداك دبي ( خدمة تسهل عملية التداول)
3. من خلال وسيط مالي في الإمارات مرخص من سوق دبي المالي وعضو في ناسداك دبي أيضاً.

إذا كان أحد الأعضاء ليس مستعداً للربط مع منصة التداول في سوق دبي المالي في يوم انتقال تداولات أسهم ناسداك دبي إلى السوق، فماذا سيحدث؟  
يمكن للعضو الربط مع منصة سوق دبي المالي في وقت لاحق، حالما يصبح مستعداً للقيام بذلك.

هل سيحتاج الأعضاء الذين يتداولون في الأسهم ومشتقات الأسهم في بورصة ناسداك دبي إلى محطتي عمل؟  
نعم، واحدة للاتصال بمنصة التداول X-Stream في سوق دبي المالي لتداول الأسهم، والأخرى للاتصال بمنصة التداول في ناسداك دبي لتداول مشتقات الأسهم.

### كيف سيتم العمل بنظام أرقام المستثمرين؟

يجب أن يحصل كل مستثمر على رقم مستثمر من سوق دبي المالي. ويمكن للمستثمرين الذين لديهم رقم مسبقاً استخدام نفس رقم المستثمر لتداول الأسهم في ناسداك دبي. أما بالنسبة للمستثمرين الذين ليس لديهم رقم مستثمر، يمكن لبورصة ناسداك دبي أن تساعد في عملية الحصول على رقم.

يجوز للمستثمرين التداول دون الحصول على رقم المستثمر مع انتقال عمليات التداول إلى منصة التداول في سوق دبي المالي وذلك عن طريق رقم المستثمر الخاص بالعضو الذي يتم التداول من خلاله. وسيتمكن كل عضو من استخدام رقم الكفيل للحفاظ على أسهم أي عدد من المستثمرين الذين لم يحصلوا على رقم مستثمر، وذلك حتى يحصل هؤلاء على رقم المستثمر الخاص بهم.

لا يمكن لأي شركة أو فرد الحصول على أكثر من رقم مستثمر واحد. أما بالنسبة لعمليات التداول عبر الكاونتر والتداولات الضخمة (، فهي تحتاج إلى رقم مستثمر مختلف من كلا طرفي عملية التداول.

### هل تم الحفاظ على متطلبات الهوامش؟

لا، وسيتم اعتماد نظام خطابات الضمان المصرفية المعمول به في سوق دبي المالي لتداول الأسهم المدرجة في بورصة ناسداك دبي. وستقتصر عمليات تسجيل الأوامر والتنفيذ على القيمة المسموح بها بموجب الضمان المصرفي.

يجب على جميع أعضاء ناسداك دبي الذين يرغبون بالحصول على خطاب ضمان مصرفي خاص بهم أن يحصلوا على هذا الضمان لتداول الأسهم المدرجة في بورصة ناسداك دبي، حتى ولو كانوا يتداولون الأسهم في سوق دبي المالي بموجب ضمان مصرفي. أما أعضاء ناسداك دبي الذين لا يرغبون بالقيام بذلك فيمكنهم بدلاً من ذلك الاعتماد على ضمان مصرفي مناسب حصل عليه أحد أعضاء المقاصة في ناسداك دبي.

سيحتاج أعضاء ناسداك دبي الذين لديهم أصلاً ضمان مصرفي لتداول أسهم سوق دبي المالي إما إلى تعديل الضمان ليشمل ناسداك دبي كجهة مستفيدة، أو الحصول على ضمان مصرفي جديد لتداول الأسهم المدرجة في بورصة ناسداك دبي، بإمكانهم أيضاً الاعتماد على ضمان مصرفي تم الحصول عليه من قبل أحد أعضاء المقاصة في ناسداك دبي.

### هل سيتم السماح بتنفيذ عمليات التداول عبر الكاونتر؟

يمكن التفاوض على صفقة التداول خارج البورصة، ولكن الصفقة ذاتها يجب أن تتم عبر البورصة، ومن خلال نظام التحقق المسبق في سوق دبي المالي.

### ما هي أنواع الأوامر المتاحة؟

- أوامر سعر السوق
- الأوامر محددة السعر
- أوامر التنفيذ الكلي أو الإلغاء
- أوامر التنفيذ الكلي والإلغاء

### هل سيسمح بتنفيذ عمليات صناعة السوق؟

سيطراً بعض التغيير على كيفية صناعة السوق وفقاً لشرط التحقق المسبق. ومع ذلك، يمكن للعضو إدخال سعريع وسعرشراء معاً من أجل توفير السيولة.

### هل ستحافظ ناسداك دبي على دورها كطرف مركزي؟

نعم، إلى حد أنه إذا تخلف أحد الأعضاء عن الدفع نقداً، وتأخر الضمان المصرفي أيضاً، فإن الطرف المركزي سيلبي التزامات العضو من خلال صندوق الضمان في بورصة ناسداك دبي.

### هل سيتواصل العمل على توفير الربط مع يوروكلير و كليسريم؟

تتم مراجعة هذا الأمر حالياً وسنقوم بالإعلان عن معلومات جديدة في هذا السياق في أسرع وقت ممكن.

### هل سيكون هناك تقرير يومي واحد لكلا البورصتين؟

نعم، سيتلقى الوسطاء في ناسداك دبي تقريراً يومياً في نهاية التعاملات يتضمن الأسهم المتداولة في ناسداك دبي وسوق دبي المالي ( في حال وجودها )

### كيف ستتم عمليات التسوية؟

سنتنقل عمليات التسوية إلى جدول سوق دبي المالي T+2 والذي يكمل التسوية بعد يومين من التداول بدلاً من جدول بورصة ناسداك دبي المعمول به حالياً والذي يتم التسوية بعد ثلاثة أيام T+3. ويمكن تسوية الأسهم المدرجة بالدرهم الإماراتي أيام الأحد، في حين أن أيام الأحد ستكون يوم عطلة بالنسبة لتسوية الأسهم المدرجة بالدولار الأمريكي، كما هي الآن.

وسيتواصل اعتماد الترتيبات المصرفية الحالية لبورصة ناسداك دبي المعمول بها حالياً مع بنكي ستاندرد تشارترد واتش إس بي سي، مع إدخال بعض التعديلات بما يتناسب مع ترتيبات عملية التعهيد.

### كيف سيتم التعامل مع ترتيبات الكفالة؟

تتعامل ناسداك دبي مع عشر جهات ضامنة، وسوق دبي المالي مع خمس . وسيواصل اعتماد ترتيبات الكفالة المعمول بها حالياً في ناسداك دبي، مع إدخال بعض التعديلات بما يتناسب مع ترتيبات عملية التجهيد . وستقوم ناسداك دبي بتسهيل فتح حسابات لأرقام المستثمرين للجهات الضامنة وعملائها من الوسطاء الماليين.

ستتمكن الجهات الضامنة في ناسداك دبي من فتح حسابات لأرقام المستثمرين نيابة عن عملائها من الوسطاء الماليين.

### ما هي البرمجيات التي يمكن استخدامها للتواصل مع سوق دبي المالي؟

يمكن استخدام FIX أو SDK

### هل سيتمكن المصدرون من الإبقاء على إدراجاتهم بالدولار الأمريكي في حال رغبتهم بذلك؟

نعم، فأنظمة سوق دبي المالي يمكن أن تقوم بعمليات التداول والمقاصة والتسوية بالدولار الأمريكي وبنفس السهولة التي تتعامل بها مع إدراجات الدرهم الإماراتي.

تتصح ناسداك دبي المصدرين بأن لا يكون لديهم إدراجات بالعملة في نفس الوقت، لأن ذلك سيؤدي إلى تقسيم السيولة.

### هل سيكون هناك أي تغييرات في الرسوم؟

بتم مراجعة هذا الأمر حالياً، وسيتم الإعلان عن أي تغييرات في أقرب وقت ممكن.

### هل سيكون هناك أي تغييرات في طريقة الإعلان عن الأخبار والمعلومات من قبل المصدرين إلى السوق؟

لا، سيواصل المصدرون إعلان أخبارهم من خلال نظام CAP/CANDI في ناسداك دبي، تماماً كما يفعلون الآن . ولن يقوموا بإعلان الأخبار والمعلومات من خلال سوق دبي المالي.